University of Sfax Faculty of Letters and Humanities Systemic Functional Linguistics Association of Tunisia SYFLAT

First Tunisian International Systemic Functional Linguistics Conference and Workshop

Hammamet, Tunisia 25-28 March 2015

SFL: Applications and Implications

Conference Programme



Wednesday 25 th March 2015		
16.00-17.00	Registration	

	Day	1: Thursday 26 th March 2015		
8.00-9.00	Registration			
9.00-9.25	Öpening			
9.30-10.25	Plenary: Geoff THOMPSON (University of Liverpool, United Kingdom) Interpersonal grammatical metaphor: the need for double vision Chair: David BANKS			
10.30-11.00		Coffee Break		
11.00-12.25	Paper Session 1			
	Room 1: Chair: Taher LABASSI	Room 2: Chair: Abdennebi BEN BEYA	Room 3: Chair: Emna BEN ARAB	
11.00-11.25	Amira MASSAABI (Umm Al-Qura University, KSA) A critical discourse analysis of the "direct expression" of 27 contenders for the presidency elections in Tunisia	Sonya CHIK (The Hong Kong Polytechnic University, Hong Kong) Rhetorical relations in Japanese and English corporate legal discourse: a systemic functional analysis	Nesrine TRIKI (University of Carthage, Tunisia) Projection clauses: a comparative study of projection in English and Arabic news reports	
11.30-11.55	Afef LABBAN (University of Tunis, Tunisia) Effects of context enrichment on the performance of language functions in pragmatics elicitation tasks	Najeh SOUISSI (King Abdulaziz University, KSA) Relative clauses in legal discourse: A systemic functional analysis of statutes and Law textbooks	Dorra MOALLA (University of Sfax, Tunisia) The translation of nominal groups from Arabic to English and vice versa: a textual problem or an experiential one?	
12.00-12.25	Hedia Ben ELOUIDHNINE (King Abdulaziz University, KSA) & Kaouther FERJANI (University of Tunis, Tunisia) SFL Applicability in the IPEIT classroom: Going beyond	Najla FKI (University of Sfax, Tunisia) A Syntactic-semantic study of hypotactic enhancing clauses in international treaties	Saliha Ben CHIKH (Université Sorbonne Nouvelle- Paris III, France) Multi-functionality and syntactic position of discourse markers. The case of Arabic 'ya'ni' and English 'you know', 'so' and 'then' in verbal interactions	
12.30-14.00		Lunch		
14.00-14.55	Plenary: Christian M.I.M. MATTHIESSEN (The Hong Kong Polytechnic University, Hong Kong) Multilingual Studies in Systemic Functional Linguistics: theoretical and descriptive resources for undertaking description, comparison, translation studies and typology Chair: Robin FAWCETT			
15.00-15.55	Paper Session 2			
	Room1: Chair: Chokri SMAOUI	Room 2: Chair: Habib ABDESSLEM	Room 3: Chair: Lise FONTAINE	
15.00-15.25	Imen BEN AMARA MZOUGHI (University of Jendouba, Tunisia) In praise of Systemic Functional Linguistics (SFL): The semiotics of characterization in Maryse Condé's Heremakhonon	Mariem ISMAIL (University of Sfax, Tunisia) A functional analysis of clause complex in legal discourse: the penal code of California and the Intelligent Design court hearings as a case study	Imen KTARI (University of Sfax, Tunisia) Logico-semantic Relationship of Qualifiers in Academic and Popular Medical Articles	
15.30-15.55	Mounir TRIKI (University of Sfax, Tunisia) The politics of reporting: SFL tools for literary narratives	Ameni HLIOUI (University of Gabes, Tunisia) A systemic functional analysis of the use of personal pronouns in court hearings (The Medrano burglary court hearing transcript as a case study)	Fatma BENELHADJ (University of Sfax, Tunisia) The construal of space in academic writing	
16.00-16.30	Coffee Break			
16.30-18.00	Workshop: Mick O'DONNELL (Universidad Autónoma de Madrid, Spain) UAM Corpus Tool workshop (introductory)			
		ening: Celebration of Michael Halliday's 90 th Birth		

		Day 2: Friday 27 th March 2015			
8.30-9.55	Paper Session 3				
	Room 1: Chair: Jorge Hita ARUS	Room 2: Chair: Sadok DAMAK	Room 3		
8.30-8.55	Hanita HASSAN (Universiti Teknologi, Malaysia) Representations of culture in tourism discourse	Rim BEN ALI (University of Sfax, Tunisia) Halliday's Transitivity System as Indicator of Ideology News Discourse: The case of Hamas-Fatah Conflict in a eyes of Selected British Media	Principles and practice in analyzing processes and participant roles: Introduction to a scientific procedure for text analysis		
9.00-9.25	Abir BOUZEMMI (University Complutense of Madrid, Spain) Metafunctional dimension in the register of idiomatic expressions of national stereotypes and in the construal of ideological meanings of "selfness" and "otherness"	Rym EZZINA (University of Sfax, Tunisia) Transitivity patterns as a means of mystification: Bush discourse on terror as a case study			
9.30-9.55	Amina KLIBI (University of Carthage, Tunisia) On the contribution of Systemic Functional Linguistic theory (SFL) to the study of Aphasia	Isaac Nuokyaa-Ire MWINLAARU (The Hong Ko Polytechnic University, HONG KONG) The system of NEGOTIATION in the lexicogrammar Dagaare			
10.00-10.30	Coffee Break				
10.30-11.25	Paper Session 4				
	Room 1: Chair: Rachel WHITTAKER	Room 2: Chair: Anne McCABE	Room 3		
10.30-10.55	Pattama PATPONG (Mahidol University, Thailand) Construing the ecological perspective of the Tai Dam: a transitivity analysis of the 'Sen Ruen' ritual manuscripts	Sadok DAMAK (University of Sfax, Tunisia) Transitivity Analysis: Decrypting the Ethnic Message in Lecture/Article by Louis Farrakhan	a Workshop: Robin FAWCETT (Cardiff University, UK) & Takoua BECHA (University of Sfax, Tunisia) Principles and practice in analyzing processes and		
11.00-11.25	Adewole Adigun ALAGBE (State University Keffi, Nigeria) Using the Phoneme to Make Meaning in English and Yoruba Languages	Zeineb RHOUMA REKIK (University of Sfax, Tunisia) Hypotactic Projections and Expansions and their Generaliz Conversational Implicatures	participant roles: Introduction to a scientified procedure for text analysis		
11.30-12.25	Plenary: Jacques FRANCOIS (Caen University, France)				
	Nine Decades of Functionalist Theories of Language and the Place of Systemic Functional Linguistics (1929-2013)				
12.30-14.00	Chair: Akila SELLAMI BAKLOUTI				
14.00-16.00	Paper Session 5				
	Room 1 : Chair: Mounir GUIRAT	Room 2: Chair: Jamel JEMNI	Room 3		
			Colloquium: Projection as a fractal motif: multilingual tudies of Arabic, Chinese, Dagaare, English, Japanese,		
14.30-14.55	Samira FARHAT (University of Sousse, Tunisia) SFL's got talent: implications of Systemic Functional Linguistics for Critical Discourse Analysis	Nouns and the construction of stance: research articles	studies of Arabic, Chinese, Dagaare, English, Japanese,		
14.30-14.55 15.00-15.25	SFL's got talent: implications of Systemic Functional Linguistics for Critical Discourse AnalysisFouzia BAHRI (University of Ouargla, Algeria) Understanding literary text by using Systemic Functional Linguistics	Nouns and the construction of stance: research articles as a case study Asma MOALLA (University of Sfax, Tunisia) Evaluation of failed humor in intercultural communication: an APPRAISAL study	 studies of Arabic, Chinese, Dagaare, English, Japanese, Spanish and Thai 1. Introduction 2. Mohamed Ali BARDI (Al-Maarefa College, KSA) Projection as a fractal motif in Arabic 		
	SFL's got talent: implications of Systemic Functional Linguistics for Critical Discourse AnalysisFouzia BAHRI (University of Ouargla, Algeria) Understanding literary text by using Systemic	Nouns and the construction of stance: research articles as a case study Asma MOALLA (University of Sfax, Tunisia) Evaluation of failed humor in intercultural communication: an APPRAISAL study Hatem SEBEI (University of Manouba, Tunisia) Interactional metadiscourse features of the UK Labour	Spanish and Thai 1. Introduction 2. Mohamed Ali BARDI (Al-Maarefa College, KSA)		

16.30-17.55	Paper Session 6		
	Room 1: Chair: Amel KALLEL	Room 2: Chair: Sofien MALLOULI	Room 3
16.30-16.55	David BANKS (Université de Bretagne Occidentale, France) The process of perception in the early academic article	Samira ALLANI (Universidad Complutense de Madrid, Spain) Engagement as an argumentative strategy in the discourse of foreign policy experts	4. Jorge Hita ARUS (Universidad Complutense de Madrid, Spain) Projection as a fractal motif in Spanish 5.Pattama PATPONG (Mahidol University, Thailand)
17.00-17.25	Neil BOWEN (Cardiff University, UK) The logogenesis of academic text: the various functions of students' revisions	Radhia HARIZI (University of Sfax, Tunisia) Systemic Functional Linguistics: translation and transitivity	Projection as a fractal motif in Thai 6. Isaac MWINLAARU (The Hong Kong Polytechnic University, HONG KONG)
17.30-17.55	Ikram ROUISSI (University of Carthage, Tunisia) Interpersonal stance in experts' and Tunisian novices' secondary research papers in ELT	Asma BEN ABDALLAH (University of Gabes, Tunisia) Who are we? Who are they? Systemic/Functional Pronominal choices in Political Discourse	Projection as a fractal motif in Dagaare 7. Christian M.I.M. MATTHIESSEN Generalization on projection as a fractal motif
18.00-19.00	Workshop: Mick O'DONNELL (Universidad Autónom UAM Corpus Tool workshop (advanced)	a de Madrid, Spain)	

Day 3: Saturday 28 th March 2015			
8.30-10.25	Paper Session 7		
	Room 1: Chair: Faiza DERBEL	Room 2: Chair: Nadia ABID	Room 3: Chair: Salwa ABID
8.30-8.55	Sabiha CHOURA (University of Sfax, Tunisia) Ditransitive process types in Sociological research articles	Ines GACHEM (University of Sfax, Tunisia) Lexical Cohesion in Children Discourse: A Case Study	Mohamed ABIDI (University of Tunis, Tunisia) Analyzing errors in classroom translation practices: a systematic functional linguistics perspective
9.00-9.25	Ahlem LAADHAR (University of Sfax, Tunisia) The use of the functional approach to study passive structures in Medical and Pragmatics research articles	Rachel WHITTAKER (Universidad Autónoma, Spain) & Isabel BLECUA (Universidad Complutense, Madrid, Spain) SFL applied to literacy in new contexts: the Reading to Learn project in Spain	Fadila HADJERIS (Oum El Bouaghi university, Algeria) The application of Systemic Functional linguistics in EFL classrooms
9.30-9.55	Asma RIDEN (University of Tunis, Tunisia) Evaluating Writing skills among Engineering Students at INSAT	Emna FENDRI (University of Sfax, Tunisia) A contrastive rhetoric approach to cohesion in writing in English as a foreign language	Anne McCABE (Saint Louis University, Spain) A Systemic Functional Linguistic analysis of CLIL classrooms
10.00-10.25	Stanley E. PORTER & Hughson T. ONG (McMaster Divinity College, CANADA) <i>Does SFL Belong to the Discipline of Sociolinguistics? An</i> <i>Appraisal of SFL as a Distinct Discipline of Its Own</i>	Esther Olayinka BAMIGBOLA (Adekunle Ajasin University, Nigeria) Choices in the Unit Groups	Najwa BEN HEDIA (University of Jendouba, Tunisia) The use of the Rhetorical Structure Theory to help students achieve coherence in writing
10.30-11.00	Coffee Break		
11.00-11.55	Plenary: Tom BARTLETT (Cardiff University, United Kingdom) The concepts of voice, heteroglossia and polyphony in literature, sociology and linguistics: An SFL perspective Chair: Mounir TRIKI		
12.00-12.15	Closing		
12.30-14.00	Lunch		
14.00-18.30	Excursion to Carthage and Sidi Bousaid		
		an an una la sita comune taflare 201 E auflatemiai	

Conference website: <u>www.tsflcw2015.syflatunisia.tn</u>

TSFLCW 2015